

# Série TKK

Chaînes porte-câbles  
en plastique  
résistant aux salissures

Les marques pour TSUBAKI KABELSCHLEPP GmbH sont légalement protégées en tant qu'enregistrement national ou international dans les pays suivants : [tsubaki-kabelschlepp.com/trademarks](http://tsubaki-kabelschlepp.com/trademarks)

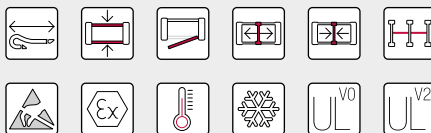
Sous réserve de modifications.



- 1 Pièces de raccord très courtes en acier
- 2 Maillons de chaînes en plastique
- 3 Grande longueur autoportante
- 4 Système de liaison articulé résistant à la poussière et aux copeaux
- 5 Surface lisse pour un fonctionnement optimal
- 6 Ouverture intérieure (type de construction 040)
- 7 Séparateurs et cloisons horizontales pour séparer les câbles

## Propriétés

- » Rigidité en torsion élevée
- » Séparateurs optimisés pour la protection des câbles : Profil intérieur et extérieur arrondi
- » Grande longueur autoportante
- » Nouvelle construction résistant aux salissures des maillons de chaînes pour protéger de la poussière et des copeaux.
- » Surface lisse pour fonctionnent optimal
- » Maillon non ouvrable ou avec ouverture
- » Éléments de raccord très courts
- » Séparateurs fixes
- » Système de course optimisé
- » Stabilité latérale élevée
- » Encombrement réduit pour petit espace



Positionnement des séparateurs optimisée pour la protection des câbles



Nouvelle conception de maillons repoussant la poussière, les copeaux et salissures



Éléments de raccord très courts

Chaînes  
porte-câbles

Configuration  
des chaînes

Directives relatives  
à la construction

Informations sur  
les matériaux

Série  
MONO

Série  
QuickTrax®

Série  
UNIFLEX  
Advanced

Série  
TKP35

Série  
TKK

Série  
EasyTrax®











Chaînes  
porte-câblesConfiguration  
des chaînesDirectives relatives  
à la constructionInformations sur  
les matériauxSérie  
MONOSérie  
QuickTrax®Série  
UNIFLEX  
AdvancedSérie  
TKP35Série  
TKKSérie  
EasyTrax®

Série	Variante d'ouverture	Type d'entretoise	$h_i$ [mm]	$h_G$ [mm]	$B_i$ [mm]	$B_k$ [mm]	$B_i$ - Cran [mm]	t [mm]	KR [mm]	Charge add. ≤ [kg/m]	Câble $d_{max}$ [mm]

## TKK39



	020	39	50	39-99	60-120	-	39	46-95	10	31
	040	39	50	39-99	60-120	-	39	46-95	10	31

Config. autoportante			Config. replongeante			Répartition intérieure				Mouvement			Page
Course ≤ [m]	V <sub>max</sub> ≤ [m/s]	a <sub>max</sub> ≤ [m/s <sup>2</sup> ]	Course ≤ [m]	V <sub>max</sub> ≤ [m/s]	a <sub>max</sub> ≤ [m/s <sup>2</sup> ]	TS0	TS1	TS2	TS3	Accro à la verti- cale ou debout	Couchée sur le côté	Application circulaire	
										•	•	•	228
4,8	3	9	120	2,5	9	•	•	-	-	•	•	•	
4,8	3	9	-	-	-	•	•	-	-	•	•	•	229

# TKK39



**Pas de la chaîne**  
39 mm



**Hauteur  
intérieure**  
39 mm



**Largeur  
intérieure**  
39 - 99 mm



**Rayons de  
courbure**  
46 - 95 mm

## Types d'entretoises



**Type de construction 020** ..... Page 228

### Maillon non ouvrable

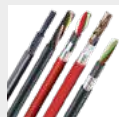
- » Maillon en plastique non ouvrable faible poids avec une rigidité à la torsion particulière élevée.
- » **Extérieur / intérieur** : non ouvrable.



**Type de construction 040** ..... Page 229

### Maillon avec entretoise ouvrable

- » Maillon en plastique faible poids avec une rigidité à la torsion particulière élevée.
- » Entretoises peuvent s'ouvrir dans n'importe quelle position.
- » **Intérieur** : ouvrable.



## Câbles TRAXLINE® pour chaînes porte-câbles

Vous trouverez des câbles électriques très flexibles spécialement développés, optimisés et testés pour une utilisation dans les chaînes porte-câbles, sur [tsubaki-kabelschlepp.com/traxline](http://tsubaki-kabelschlepp.com/traxline)

## Autres informations produits online

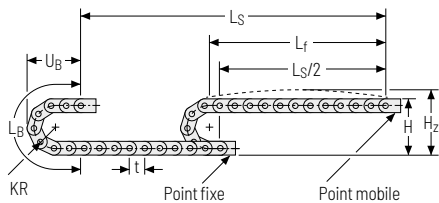


Instructions de montage et bien plus :  
Plus d'infos sur votre  
Smartphone ou sur  
[tsubaki-kabelschlepp.com/  
downloads](http://tsubaki-kabelschlepp.com/downloads)



Configurez ici votre  
chaîne porte-câbles :  
[online-engineer.de](http://online-engineer.de)

## Configuration autoportante

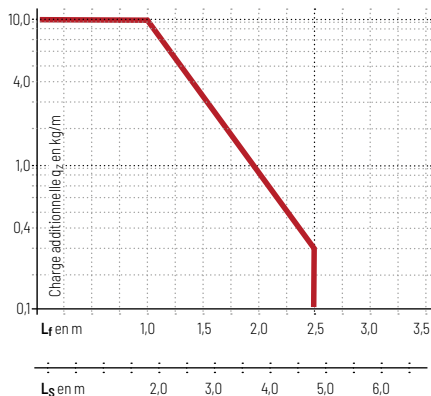


KR [mm]	H [mm]	H <sub>2</sub> [mm]	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
46	142	172	222	149
58	166	196	260	161
70	190	220	298	173
95	240	270	376	198

### Abaque des charges pour longueur autoportante en fonction de la charge additionnelle.

Pour les courses plus longues, une flèche de la chaîne porte-câbles est techniquement admissible au cas par cas.

Poids propre de la chaîne  $q_k = 1,56 \text{ kg/m}$ . Avec une largeur intérieure différente, la charge additionnelle maximale change.



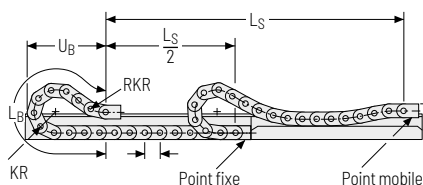
**Vitesse**  
jusqu'à 3 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 9 m/s<sup>2</sup>

**Course**  
jusqu'à 4,8 m

**Charge additionnelle**  
jusqu'à 10 kg/m

## Configuration replongeante



KR [mm]	H [mm]	n <sub>RKR</sub>	L <sub>B</sub> [mm]	U <sub>B</sub> [mm]
46	142	0	222	149
58	150	2	405	196
70	150	3	551	257
95	150	4	770	341

**Vitesse**  
jusqu'à 2,5 m/s

**Accélération**  
jusqu'à 9 m/s<sup>2</sup>

**Course**  
jusqu'à 120 m

**Charge additionnelle**  
jusqu'à 10 kg/m

La chaîne porte-câbles replongeante doit être guidée dans un canal. Voir page 844.

Pour une application replongeante, l'utilisation de patins de glissement est indispensable.

Pour une disposition replongeante, seul le type de construction 020 doit être utilisé.

Chaînes  
porte-câblesConfiguration  
des chaînesDirectives relatives  
à la constructionInformations sur  
les matériauxSérie  
MONOSérie  
QuickTrax®Série  
UNIFLEX  
AdvancedSérie  
TKP35Série  
TKKSérie  
EasyTrax®

## Type d'entretoise 020 – maillon non ouvrable

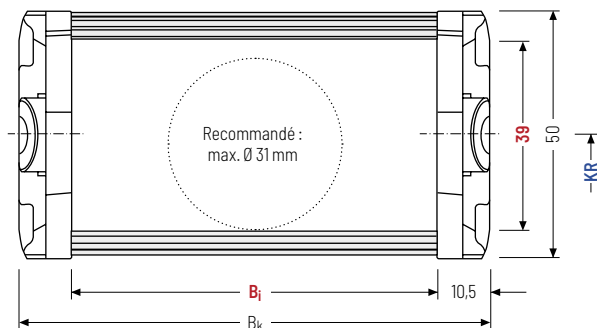
- » Maillon en plastique faible poids avec une rigidité à la torsion particulière élevée.
- » **Extérieur / intérieur** : non ouvrable.



Montage entretoise tous les  
maillons de chaîne  
**(VS : montage intégral)**



$B_i$  39 – 99 mm



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne $L_k$

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne  $L_k$   
arrondie au pas de la  
chaîne  $t$

$h_i$ [mm]	$h_c$ [mm]	$B_i$ [mm]				$B_k$ [mm]	$KR$ [mm]				$q_k$ [kg/m]
39	50	39	59	74	99	$B_i + 21$	46	58	70	95	1,29 – 1,71

### Exemple de commande



TKK39

Série

020

Type d'entretoise

74

 $B_i$  [mm]

70

 $KR$  [mm]

1950

 $L_k$  [mm]

VS

Pos. entretoises

## Type d'entretoise 040 – avec entretoise ouvrable à l'intérieur

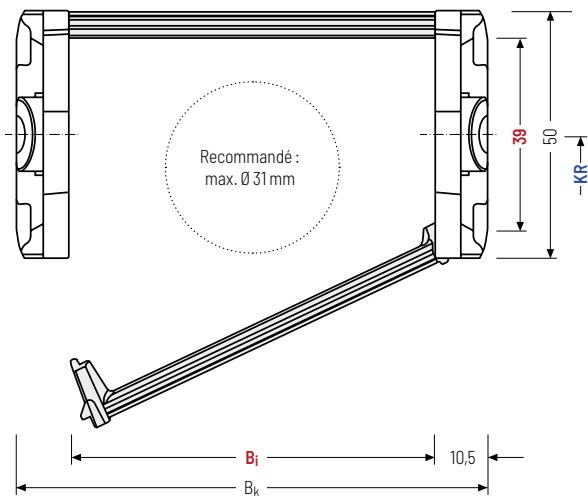
- » Maillon en plastique faible poids avec une rigidité à la torsion particulière élevée à la torsion.
- » Les entretoises peuvent s'ouvrir dans n'importe quelle position.
- » **Intérieur** : ouvrable.



Montage entretoise tous les maillons de chaîne  
**(VS : montage intégral)**



B<sub>i</sub> 39 – 99 mm



Le diamètre maximal des câbles dépend fortement du rayon de courbure et du type de câble souhaité. Veuillez nous contacter.

### Calcul de la longueur de la chaîne

#### Longueur de la chaîne L<sub>k</sub>

$$L_k \approx \frac{L_S}{2} + L_B$$

Longueur de la chaîne L<sub>k</sub> arrondie au pas de la chaîne t

h <sub>i</sub> [mm]	h <sub>c</sub> [mm]	B <sub>i</sub> [mm]			B <sub>k</sub> [mm]	KR [mm]			q <sub>k</sub> [kg/m]		
39	50	39	59	74	99	B <sub>i</sub> +21	46	58	70	95	1,29 – 1,72

### Exemple de commande



<b>TKK39</b> Série	<b>040</b> Type d'entretoise	<b>74</b> B <sub>i</sub> [mm]	<b>70</b> KR [mm]	<b>1950</b> L <sub>k</sub> [mm]	<b>VS</b> Pos. entretoises
-----------------------	---------------------------------	----------------------------------	----------------------	------------------------------------	-------------------------------



## Systèmes de séparateurs

Les séparateurs sont montés sur chaque entretoise de liaison soit un maillon sur deux en standard.

Les séparateurs complets (séparateurs avec cloison horizontale) sont mobiles transversalement (**version A**).

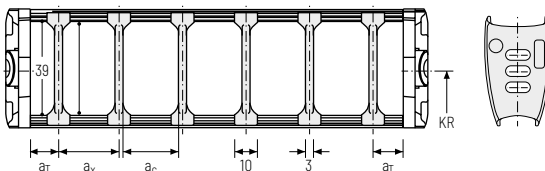
Pour des applications avec accélération latérale et application avec la chaîne porte câble sur chant (retournée à 90°), les séparateurs peuvent être facilement fixée sur l'entretoise.

les cames de blocage s'enclenchent dans le profilé d'arrêt des entretoises (**version B**).

## Système de séparateurs TSO sans cloison horizontale

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$a_x$ Cran [mm]	$n_T$ min
A	5	10	7	-	-
B*	9,5	10	7	2	-

\* pas le type de construction 020

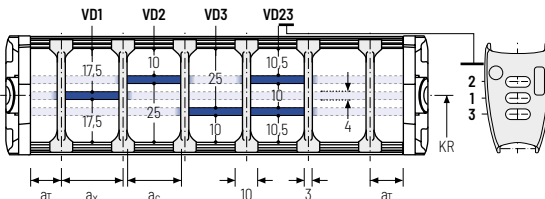


Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.

## Système de séparateurs TS1 avec cloison horizontale continue\*

Vers.	$a_T$ min [mm]	$a_x$ min [mm]	$a_c$ min [mm]	$a_x$ Cran [mm]	$n_T$ min
A	5	10	7	-	2
B	9,5	10	7	2	2

\* pas le type de construction 020



Les séparateurs sont mobiles dans la section transversale.

## Exemple de commande



.  .  -   
 :

Système de séparateurs    Version     $n_T$     Cloison horizontales

Veillez saisir la désignation du système de séparateurs (**TSO, TS1...**), la version ainsi que le nombre de séparateurs par section transversale [ $n_T$ ].

En cas d'utilisation avec des systèmes de séparateurs avec cloisons horizontales (**TS1**) veuillez indiquer également les positions [par ex. VD1] de la bande du point mobile de gauche. Vous pouvez ajouter un schéma à votre commande.

Chaînes porte-câbles

Configuration des chaînes

Directives relatives à la construction

Informations sur les matériaux

Série MONO

Série QuickTrax®

Série UNIFLEX Advanced

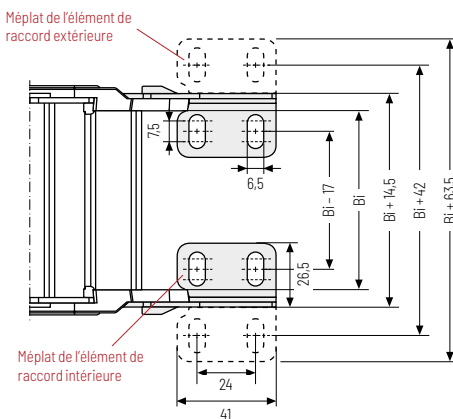
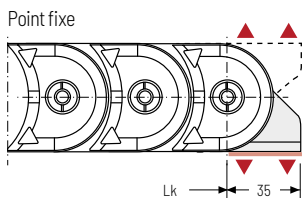
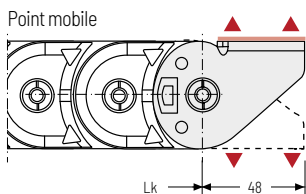
Série TKP35

Série TKK

Série EasyTrax®

## Éléments de raccord - acier

Les pièces de raccord en acier peuvent être raccordées **par le haut ou par le bas**. Le type de raccord peut être modifié en changeant la position de l'élément de fixation.



▲ Possibilités de montage

### Point de fixation

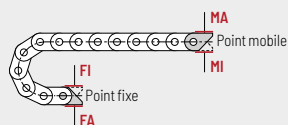
- F - Point fixe
- M - Point mobile

### Type de fixation

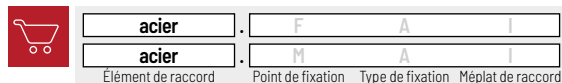
- A - Surface de raccord extérieure
- I - Surface de raccord intérieure


### Méplat de l'élément de raccord

- A - Fixation vers l'extérieur (standard)
- I - Fixation vers l'intérieur



### Exemple de commande



 Nous recommandons d'utiliser des décharges de traction au niveau de point mobile et du point fixe. Voir à partir de la page 904.

Chaînes porte-câbles

Configuration des chaînes

Directives relatives à la construction

Informations sur les matériaux

Série MOND

Série QuickTrax®

Série UNIFLEX Advanced

Série TKP35

Série TKK

Série EasyTrax®

### Autres informations produits online



Instructions d'assemblage et bien plus : Plus d'infos sur votre Smartphone ou sur [tsubaki-kabelschlepp.com/downloads](http://tsubaki-kabelschlepp.com/downloads)



Configurez ici votre chaîne porte-câbles : [online-engineer.de](http://online-engineer.de)